Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2026/262

29.1.2026

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2026/262

z 29. januára 2026,

ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) 2023/1529 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2023/1529 z 20. júla 2023 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na iránsku vojenskú podporu útočnej vojny Ruska proti Ukrajine a ozbrojených skupín a subjektov v regióne Blízkeho východu a Červeného mora ([1]), a najmä na jeho článok 7 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 20. júla 2023 prijala nariadenie (EÚ) 2023/1529.

(2) Európska rada vo svojich záveroch z 21. a 22. marca 2024 uviedla, že ak by Irán po tom, ako dodal ruskému režimu bezpilotné vzdušné prostriedky, ktoré sa používajú pri neustálych útokoch na civilné obyvateľstvo na Ukrajine, uskutočnil transfer balistických rakiet a súvisiacej technológie do Ruska, aby sa použili proti Ukrajine, Európska únia bude pripravená rýchlo a v koordinácii s medzinárodnými partnermi reagovať, a to aj prostredníctvom nových a významných reštriktívnych opatrení proti Iránu. Európska rada okrem toho uviedla, že prístup Ruska k citlivým položkám a technológiám, ktoré majú význam na bojisku, sa musí v maximálnom možnom rozsahu obmedziť, okrem iného zameraním sa na subjekty v tretích krajinách, ktoré toto obchádzanie umožňujú. Európska rada vyzvala vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) a Komisiu, aby pripravili ďalšie sankcie voči Bielorusku, Severnej Kórei a Iránu.

(3) Únia 13. septembra 2024 vo vyhlásení vysokého predstaviteľa v mene Únie dôrazne odsúdila transfer balistických rakiet iránskej výroby do Ruska, ktorý sa považuje za priamu hrozbu pre európsku bezpečnosť a podstatnú materiálnu eskaláciu v dôsledku poskytnutia iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov a munície, ktoré Rusko použilo vo svojej protiprávnej útočnej vojne proti Ukrajine. Únia bude reagovať rýchlo a v koordinácii s medzinárodnými partnermi, okrem iného novými a významnými reštriktívnymi opatreniami voči Iránu vrátane označenia osôb a subjektov zapojených do iránskeho programu balistických rakiet a dronov, a v tejto súvislosti zvažuje aj reštriktívne opatrenia týkajúce sa iránskeho odvetvia letectva.

(4) Európska rada vo svojich záveroch z 19. decembra 2024 pripomenula, že transfery zbraní a prehĺbenie vojenskej spolupráce medzi Ruskom a KĽDR a Iránom, ako aj vyslanie vojenských síl KĽDR do Ruska a ich nasadenie na bojisku proti Ukrajine predstavujú medzinárodnú eskaláciu vojny s vážnymi dôsledkami pre medzinárodný mier a bezpečnosť.

(5) Rusko nasadzuje bezpilotné vzdušné prostriedky a ich komponenty iránskej výroby na podporu svojej útočnej vojny proti Ukrajine, ktorou sa porušuje zvrchovanosť, nezávislosť a územná celistvosť Ukrajiny, a to aj voči civilistom a civilnej infraštruktúre. Iránsky štátom podporovaný program rozvoja a výroby bezpilotných vzdušných prostriedkov preto prispieva k porušovaniu Charty Organizácie Spojených národov a základných zásad medzinárodného práva.

(6) Vzhľadom na závažnosť situácie by sa na zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedený v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2023/1529, mali doplniť štyri osoby a šesť subjektov.

(7) Nariadenie (EÚ) 2023/1529 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

([1]) Ú. v. EÚ L 186, 25.7.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj.

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (EÚ) 2023/1529 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. januára 2026

Za Radu
predsedníčka
K. KALLAS

PRÍLOHA

Príloha III k nariadeniu (EÚ) 2023/1529 sa mení takto:

1. Do časti „A. Fyzické osoby“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno a priezvisko (prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
„21.	Amir RADFAR	امیر رادفر (v perzštine)	Funkcia (-e): riaditeľ skupiny Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Dátum narodenia: 22.12.1971 Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Amir Radfar je riaditeľom skupiny Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). SBIG vyrába balistické rakety na tuhé palivo a je dcérskou spoločnosťou organizácie Aerospace Industries Organization (AIO) zaradenej na zoznam EÚ, ktorá dohliada na vývoj a výrobu iránskych balistických rakiet. Amir Radfar sa teda podieľa na iránskom programe riadených striel.	29.1.2026
22.	Hossein HEMSI		Funkcia (-e): generálny riaditeľ a akcionár spoločnosti Fanavaran Sanat Ertebatat Company Dátum narodenia: 27.10.1982 Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Národné identifikačné číslo: 0532987276	Hossein Hemsi je generálnym riaditeľom a akcionárom spoločnosti Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE). FSE je súkromná spoločnosť, ktorá dodáva kritické elektronické komponenty a navádzacie systémy odolné proti rušeniu Džihádistickej organizácii pre výskum a sebestačnosť Zboru islamských revolučných gárd (IRGC SSJO), a tým sa podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov (UAV). Hossein Hemsi sa teda ako generálny riaditeľ a akcionár spoločnosti FSE podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov.	29.1.2026

	Meno a priezvisko (prepis do latinského písma)	Meno a priezvisko	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
23.	Armin Ghorsi ANBARAN	عنبران آرمین قرصی (v perzštine)	Funkcia (-e): člen predstavenstva a akcionár spoločnosti Fanavaran Sanat Ertebatat Company Dátum narodenia: 21.9.1983 Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Národné identifikačné číslo: 0065911601	Armin Ghorsi Anbaran je členom predstavenstva a akcionárom spoločnosti Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE). FSE je súkromná spoločnosť, ktorá dodáva kritické elektronické komponenty a navádzacie systémy odolné proti rušeniu Džihádistickej organizácii pre výskum a sebestačnosť Zboru islamských revolučných gárd (IRGC SSJO), a tým sa podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov (UAV). Armin Ghorsi Anbaran sa teda ako člen predstavenstva a akcionár spoločnosti FSE podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov.	29.1.2026
24.	Hossein BAKSHAYESH	حسین بخشایش (v perzštine)	Funkcia (-e): generálny riaditeľ a výkonný riaditeľ spoločnosti Sahara Thunder Dátum narodenia: 22.5.1964 Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Národné identifikačné číslo: 1189810190	Hossein Bakshayesh je generálnym riaditeľom a výkonným riaditeľom spoločnosti Sahara Thunder. Sahara Thunder je iránska dovozno-vývozná obchodná spoločnosť, ktorá pôsobí ako krycia spoločnosť pre iránske ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). V tejto funkcii dodáva Rusku bezpilotné vzdušné prostriedky (UAV), jednotlivé komponenty a súvisiace technológie a z Ruska prijíma platby za dodanie tohto tovaru a služieb. Hossein Bakshayesh ako generálny riaditeľ a výkonný riaditeľ spoločnosti Sahara Thunder teda dodáva iránske bezpilotné vzdušné prostriedky do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine a inak sa podieľa na ich transfere.	29.1.2026“.

2. Do časti „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ sa dopĺňajú tieto záznamy:

	Názov (prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
„21.	Sahara Thunder alias Tondar Sahara Co. alias Tondar Sahra Private Limited Company alias Desert Thunder Company	شرکت تندر صحرا (v perzštine)	Adresa: No. 2, Moghadas Alley, Ghasir St., Beheshti St. Tehran, Iran Adresa: Fifth Floor, No. 2, Shahid Hassan Moghadam Alley, Shahid Ahmad Ghsir Str. Argentine, Saei St. Tehran, Iran Miesto registrácie: Irán Identifikačné číslo spoločnosti: 94186 Vnútroštátne identifikačné číslo: 10101382714 Číslo v obchodnej komore: 131454 Webové sídlo: www.saharathunder.com	Sahara Thunder je iránska dovozno-vývozná obchodná spoločnosť, ktorá pôsobí ako krycia spoločnosť pre iránske ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). V tejto funkcii dodáva Rusku bezpilotné vzdušné prostriedky (UAV), jednotlivé komponenty a súvisiace technológie a z Ruska prijíma platby za dodanie tohto tovaru a služieb. Sahara Thunder teda dodáva iránske bezpilotné vzdušné prostriedky alebo riadené strely, alebo súvisiace technológie alebo ich komponenty do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine a inak sa podieľa na ich transfere.	29.1.2026

	Názov (prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
22.	Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE)	شرکت فن آوران صنعت ارتباطات (v perzštine)	Adresa: Yousef Abad Neighbourhood, Kordestan Express Way, Seyyed Sohrab Akhlaqi street 37, Tehran, Iran Typ subjektu: súkromná spoločnosť Vnútroštátne identifikačné číslo: 10102884046 Obchodné číslo: 247799	Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE) je súkromná spoločnosť, ktorá dodáva kritické elektronické komponenty a navádzacie systémy odolné voči rušeniu Džihádistickej organizácii pre výskum a sebestačnosť Zboru islamských revolučných gárd (IRGC SSJO). Je tiež členom Združenia iránskeho leteckého a vesmírneho priemyslu (IASIA), ktoré v mene IRGC obstaráva komponenty na výrobu bezpilotných vzdušných prostriedkov (UAV). FSE sa preto podieľa na iránskom programe bezpilotných vzdušných prostriedkov.	29.1.2026
23.	Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co.	پیشگامان تجارت رفیع نوین (v perzštine)	Adresa: Tehran Leyzan Hossein Abad Javanshir Street, Corner of Ordibehesht St., No. 10, Postal Code: 166993356, Iran Typ subjektu: spoločnosť s ručením obmedzeným Miesto registrácie: Irán Dátum registrácie: 10.12.2007 Registračné číslo: 311045 Vnútroštátne identifikačné číslo: 10103503385	Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. je súkromná spoločnosť s väzbami na subjekty zapojené do iránskeho programu riadených striel. Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. obstarala pre iránsky program riadených striel od zahraničných dodávateľov značné množstvo chloristanu amónneho, kľúčového paliva pre riadené strely na tuhé palivo. Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. je preto zapojená do iránskeho programu riadených striel.	29.1.2026

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/262/oj

	Názov (prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
24.	Arsang Safe Trading Co.	شزکت ایمن تجارت ارسنگ (v perzštine)	Adresa: 901, Negin Saii Tower, Vali-asr St., 14338 Tehran, 901, Negin Saii Tower, vali-asr st., 14338, Iran Miesto registrácie: Irán Dátum registrácie: 3.3.2014 Registračné číslo: 450913	Arsang Safe Trading Co. pomáha Rusku pri akvizícii balistických striel krátkeho doletu (CRBM) a bezpilotných vzdušných prostriedkov (UAV) z Iránu prostredníctvom spolupráce so spoločnosťou Sahara Thunder. Na tieto vojenské dohody dohliada sekcia iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) pre dodávky, výskum a priemyselné záležitosti, ktorá zohráva vedúcu úlohu v iránskom vojenskom výskumnom a vývojovom úsilí. Sahara Thunder mala od roku 2022 zmluvy o časovom prenájme so spoločnosťami so sídlom v Indii v súvislosti s plavidlom CHEM, ktoré sa používa na rôzne viacnásobné zásielky bezpilotných vzdušných prostriedkov. Arsang Safe Trading Co. poskytovala v súvislosti s týmito zásielkami služby lodnej správy, pričom zabezpečovala hladký transfer bezpilotných vzdušných prostriedkov. Sahara Thunder má ako dcérska spoločnosť MODAFL zásadný význam pri navrhovaní, vývoji, výrobe a predaji bezpilotných vzdušných prostriedkov, ktoré Rusko používa v útočnej vojne proti Ukrajine. Arsang Safe Trading Co. je spojená so spoločnosťou Sahara Thunder a je zapojená do transferu iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov alebo riadených striel, alebo súvisiacich technológií alebo ich komponentov do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine.	29.1.2026

	Názov (prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
25.	Asia Marine Crown Agency alias Asia Marine Crown Shipping Agency alias Asia Marine Crown Shipping Agency Services Company alias Taj Daryaye Asia	شرکت تاج دریای آسیا (v perzštine)	Adresa: Unit. 7, 1st Floor, BLDG No. 21, Kar Va Tejarat Av., Vanak St., Vanak Sq, Tehran, Iran Miesto registrácie: Irán Dátum registrácie: 9.1.2019 Registračné číslo: 10977 Identifikačné číslo: 14008069775	Asia Marine Crown Agency je krycia spoločnosť iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). Slúži ako prístavný agent v meste Bandar Abbas v Iráne a uľahčila niekoľko zásielok súčiastok bezpilotných vzdušných prostriedkov a tovaru s dvojakým použitím pre projekty spoločnosti Sahara Thunder, ktorá poskytuje bezpilotné vzdušné prostriedky Rusku. Sahara Thunder, ďalšia krycia spoločnosť MODAFL, dohliada na obchodné činnosti Iránu súvisiace s navrhovaním, vývojom, výrobou a predajom bezpilotných vzdušných prostriedkov, z ktorých sa mnohé prepravujú do Ruska na použitie v útočnej vojne proti Ukrajine. Asia Marine Crown Agency je teda zapojená do transferu iránskych bezpilotných vzdušných prostriedkov alebo riadených striel, alebo súvisiacich technológií alebo ich komponentov do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine.	29.1.2026

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2026/262/oj

	Názov (prepis do latinského písma)	Názov	Identifikačné údaje	Odôvodnenie zaradenia na zoznam	Dátum zaradenia na zoznam
26.	Khojir Missile Development and Production alias Khojir Missile Production Complex		Miesto: provincia Teherán, Irán Miesto registrácie: Irán	Khojir Missile Development and Production je na čele iránskeho programu balistických rakiet, ktorý výrazne rozširuje svoje výrobné kapacity. Khojir Missile Development and Production v posledných rokoch výrazne expandoval s cieľom vyrábať zbrane pre Rusko a tzv. os odporu. Táto expanzia nadväzuje na dohodu z októbra 2022, v ktorej Irán súhlasil s dodávkami riadených striel Rusku na účely jeho útočnej vojny proti Ukrajine. Od invázie Ruska na Ukrajinu v roku 2022 zaslal Irán Rusku silné balistické rakety zem-zem vrátane balistických rakiet krátkeho doletu Fath-360. Komplex Khojir sa používa na výrobu rôznych typov riadených striel a riadi Zbor islamských revolučných gárd (IRGC) a ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). Tieto zariadenia sa používajú na vývoj a výrobu pokročilých zbraňových systémov vrátane balistických rakiet na tuhé palivo. Khojir Missile Development and Production teda dodáva iránske bezpilotné vzdušné prostriedky alebo riadené strely, alebo súvisiace technológie alebo ich komponenty do Ruska na podporu jeho útočnej vojny proti Ukrajine a inak sa podieľa na ich transfere.	29.1.2026“.